日九廿月七年四七九一歷公年三十六國民韓中

颁發登記題台教新字第

休維岑理同總

秘書

新鴻基證券有限公司

Sun Hung Kai Securities Limited 電話:5-261211 (16線)

更 发剧 范信達道

代客處理秘書 及會計等工作。 經理:馮家彬

- •面積617來至729呎
- 鹿房四正寸寸實用
- 環境清蝕足量車位
- 售價\$156,600趋

質能 閱 廣播道

- ·頂接後層景色特佳
- 尙餘數層仍售特價

一面積587呎至1:532呎

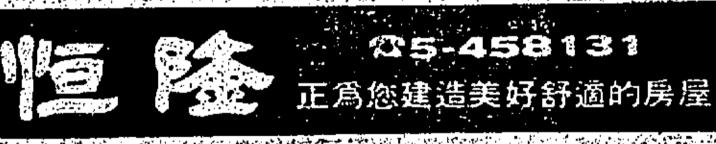
●售價\$148.700起

財務諮詢、收購與合併委託、 包銷、分銷香港及海外證券債券、

證券投資管理、信託單位、

基金投資管理、投資稅務策劃· 投資方式策劃。

現貨樓即買即住無需蝕息 新訂售價優待貴客首期一成十年付欵



地盤遇日復期照常辨公

恒元 图 型果道 •面徵1.80次四房雨路

- 海州景色-- 現無途 • 選科上樂圖則最佳
- 售價\$495,000起

型 相圖 列接頓置

钩

- 。面實上,此次至280次 。沒情觀默全港至量海東
- 。古網色鋁面茶色玻璃 · 告贤\$360,000至\$990,000

現行貸款息率14%年息

十五年付欵每萬元月付\$135.70 樓價 首期 貸款額

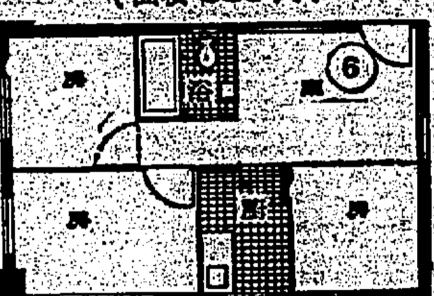
\$108,720.00 \$ 10,720.00 \$ 98,000.00 \$ 1,329.90

本公司特别利率11%年息 十五年付欵每萬元月付\$116.00 \$108,720.06 樓價

\$ 10,720.00 貸款額 \$ 98,000,00 月供 \$ 1,136.80

買康麗園現每月可省\$193.10 周進省\$34.758.00 A FIRSHIELE

【面接535呎】



三房一應・四面皆窗 **煤電俱全一車位**充足 (車位特價優待:数迎洽商)

李淮海通语FJETER (TX) EEE C 5-262381

九龍中心大厦

尖沙阻亞士厘道29—43號

旅遊區商業購物中心 高級寫字樓全部出租

> 中央冷暖氣調節系統 鍍色鋁窗鑲茶色玻璃 外牆舖砌玻璃紙皮石 名廠不銹鋼電梯五部 地庫停車塲泊車容易 專人管理嚴密兼妥善

地下至四樓每層五仟呎至萬餘呎 適合各類雨場,超級市場或陳列 室,五樓以上寫字樓面積由600呎 至7000呎,每呎僅租\$3.40.

> 租值廉宜 八月入伙 歡迎參觀



三萬餘元起、每呎九十餘元起 差响全免。樓下免費停車場 (批准十五年分期付款·萬元月付18579)

經售處:驅氏企業有限公司

長期,已有入伙紙

只售173,700元 每呎七十餘元

啟明建業有限公司

時克七 情遜日

形穂・統美國

資金流通

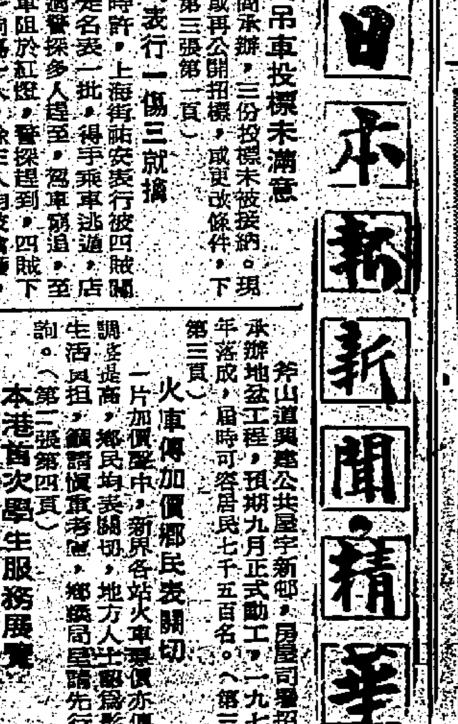
的拔術向中職保道質,並希望派赴馬尼拉的代表市里希尼斯

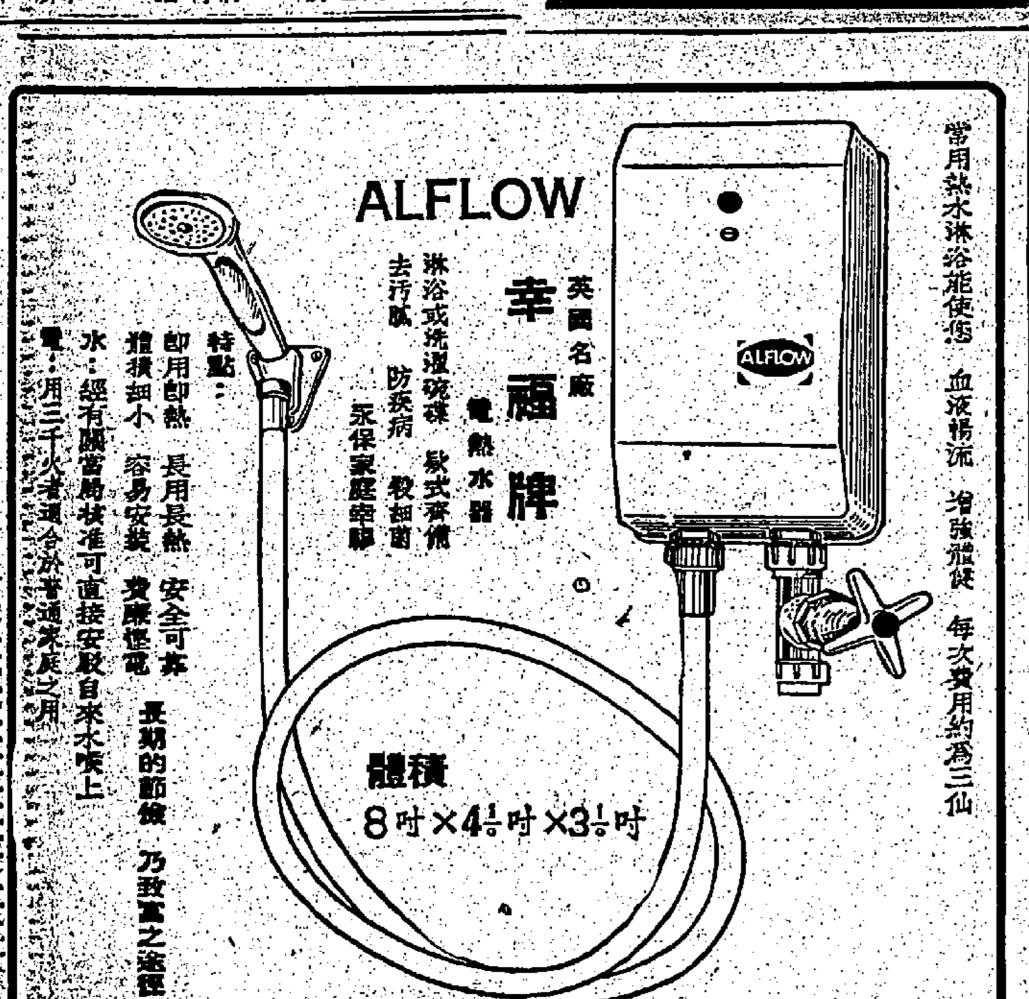
中聯民國少棒選手在此項獲得了菲律賓總統屬可斯

彌補財政赤字問題

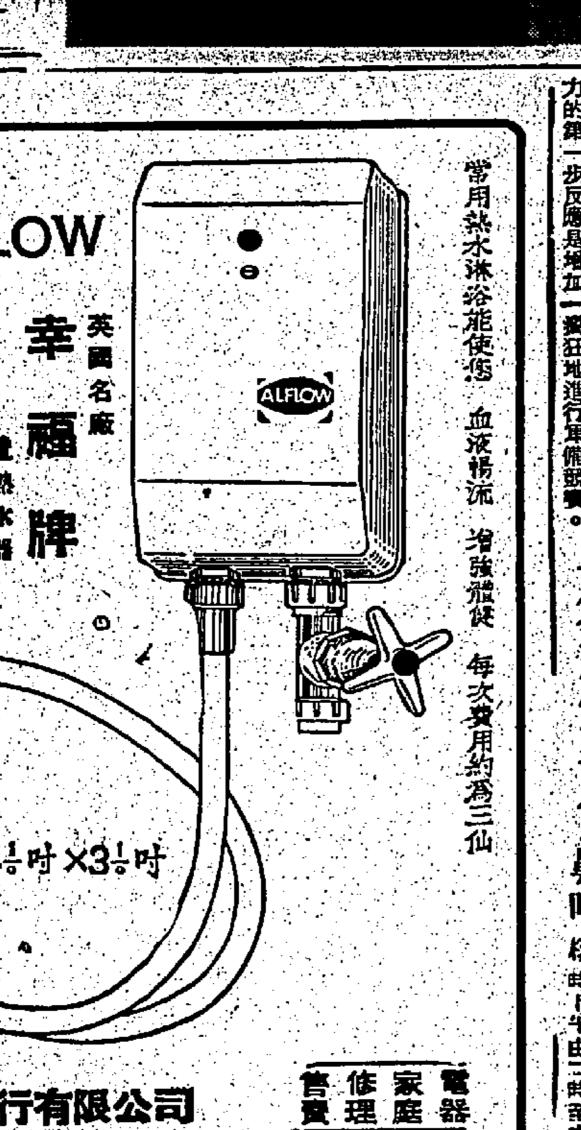


招標,或更改條件,下三份投標未被接納。現(標本)滿意





或香港電燈公司中區服務中心





延蔓動暴獄監國法

日一十月六年寅甲曆夏

III SING

片巨敵無司公球環行發譽榮司公片影際國瑪藝新

BEST COSTUME DESIGN

国影及鄧胡 主觀全光表 **迪紅港**菜妮

部田妙貞 起事事情

113

後最天今

油

門俠勒星英 距擊主律勇 片戰演米紅

命

樂快。華亮



置。唐 歷。后

地强到美!尼卡頭編

原类。以外人主义

曾鄧胡 光燕 江桑妮 银盾李 瑛青影 紅脚電壁 星電影会 有合電港

彩像奥菜歌 和最斯獲洲 鉄佳卡提公 片七金名司 一與相人 致論映與 實影成動 好評趣物 宜不實見

足失由性反为 1到以1条施 天13第 作金寫尼迪和 「學和金斯路」 宜皆幼老

互益生野拍賞 片智治歌媛地 成老 宜少 七塊彩麗 七特 改名比莎 彩藝 編著亞士 女中上片 • 白對語英 玄則 王子

利士羅花奧蘭

製珍 絲茜 相和 剛兇 革約 天明慶普 游問 與老 出演合練蹈舞樂音

The Belstone Fox

產豐川。潘斯京

九大三12 配配配置 正正正三

五今在天 場仍滿天 和中期間第七 鐵風情奇彩七 割官大笑狂彩七

状 頭 兀 李恬丁茅許苗 主 演昂妮珮瑛傑秀 張麼曾李邦胡 光業 琐**替江影**榮妮 維羅: 演導 片巨一又期下 場早 妖收置金 口人費販

天堂 猜儿 女下太太生先傷事 理解效其配子。 • 种大胞子五流

李禄溁具备正明。

新·方東·華新

学 巨情公覧 片 官司維 ・ 険 奇斯 早請場五滿狂

酒户到。三丰海下。意

即喜趣體司公禾基

敦倫

多人的影響住打**入图 [1] 医肾上**肾

干片饰态的荒天破罚公片影響

塔正华點二十 大蛟 龍怨門 股場樂結明春順曹早 漢英舞燈月色演劇場 春春公。我。滿幽寶 育帳餘、想。池灣石

素 夜殺殭月點明 使 人屍黑半12 中八中五中**阿明** ◆點◆點•點天 后妖及埃

抱軟滿玉

受的論 面的論 宜不量兒

金

質摩 派毛儿腿 丹 與源 旭

五个

場 治無全・激和皮膚 手供 斯五泰陳賀拳方金 ・ 夏杜配碼 重要王野門 ・ 日化年度陳早・ 南早 ・ 殺米温鮮明海 | 州場



特約港九各大表行珠實商代售



态原(油蔗地)大芹

九龍豬敦道498-500霈

分期付款·平過交租

 心龍區新商業中心 地點繁盛·交通便利 全部中央控制冷暖氣調節系統 標準嗎字樓設備





即質用的種

酒樓一鐵碗箱售

- 1. 香港仔石排灣道、萬-景樓(已入伙) 戴院一座500座位·酒樓一間10,058平方呎
- 2.九龍牛頭角道與振華道交界,兆景樓 戴院一座1,500·座位·酒樓一間24,640平方呎

泰盛發展有限公司

康楽大厦2119室·電話:5-254571

柴灣・四與隆工業大厦

分層出售

已有入伙紙・欲購從速

每單位由三千餘呎起至八千餘呎

接冷電話 • 5—563859 5—778257 中海•都多利街十號•與發行303室5—238834

劉

東壽診年

路九所七

市十距月

立有生十

殡八於一 儀 歲民日

聯合發展有限公司 滙業基金 500單位今日市價

634

滙業集團

接受定期存款 年息如下:

18個月

24個月以及上刊总叫稱

此等存款 由本集團公司直屬機構 滙業財務有限公司辦理



專營一切金融外遭 及投資業務

者港干路道中康樂大厦三十七日 复活:在一二四七一零六(五條) 五-二二七〇九一(五樓)

发送:三-六七二〇九五(四) 九菱海防建五十五號地下 常好: 三一大人五一四五一大

滋腸益胃,有助健康,殊值大力提倡,本公司有鑒 及此特發起徵文,期以推進,請惠賜小品文章發揚

新香港大酒店 Hotel New Hong Kong

廉價代售世界各地機票及辦理有關旅行手續

電話:5-748211—EXT.263,742702

詳情請洽:香港華國酒店旅遊部

地址:香港高士打道116-122號

食粥好處,以輕鬆風趣筆調描述白粥或潮州粥益處 ·以至情趣·煮法或佐粥小菜等等。內容不拘,加 以推介,一經取錄謹備薄酬以副雅意。

一帶,僑胞亦喜歡泡粥充膳,際此酷熱暑天,經常

用粥,既能充飢尤能止渴,可稠可稀,宜葷宜素,

丁上牀蔗,落牀粥」這句歌謠,廣府人

上都週知耳熟,就是福建、潮州、華中

首獎:港幣式仟元 二獎:港幣捌百元

上庆港、港大家

三獎:港幣三百元

特别獎十名每名港幣一百元正

呂興合有限公司 米業部啓

投稿地點:香港德輔道西十二號呂與合有限公司收來稿謂 附姓名地址暗碼電話及信封面註明「徽文」二字 **裁止日期**:一九七四年八月二十日、被選作品名單將在本

港各大報章發表,並專函通知領獎。 *人選作品及其版權全屬本公司所有,落選稿件概不發選

Line,最適合作士多、坚信或銀行之用,面積超過

一千四百呎,鲁五十二萬元,炎古。 (2) 香港石澳山咀,復式洋樓別墅,四週運賃優美,面積 的二千五百庆,年期是及交古,曾盛十二萬元。 香港區后大道東95—97號三樓至四樓,每層面積約大 百呎。999年期,現租四百餘元,僅售人萬五千元,

渣打銀行香港信託有限公司

均益大厦 石塘咀屈地街電車總站

地下旺舖上刀工口 起二 長租 好遠 優條 少餘

大昌物業管理有限公司

| | 背山面海,氣派豪華。

學式住宅六十個,頂樓 複式住宅四個・花園複

式住宅四個。 **单位充足,下月入伙,**

四十三萬元起。

一次付款,特價優待 《數迎參觀。選購從速。



REFERENCE LIBRARY



漢門高士伊大馬路70-72 章話:6716,5551

· 警增

閘骨,開鈕門,車花,綑邊 暗針摺縫

改复加大權力于耐用夠力

「愛拿」樣人對自己



柔脈絡

軟化血管益壽丸

功能消除血管內壁蓄積胆固醇,軟 化血管,使血壓自然下降。常服能 使血液循環正常。

而量不多合

男女適用十全大補丸

功能增進活力,保持青春,飯後常 服一粒,却病延年,舒筋活血,能 防止未老先衰,有返老還童之效。

倘兩種藥丸飯後各服一粒 功效更佳



武田大約廠出品 港澳總代理:萬國大葯行有限公司

經營各種金融財務

建築貸款 物業按揭 分期付欵

> 代客質賣証劵外幣 定期存欵

電話:5-261587 · 5-261720

香港工商財務有限公司 H. I. C. B. FINANCE LIMITED

現己開業 日 歡迎垂詢

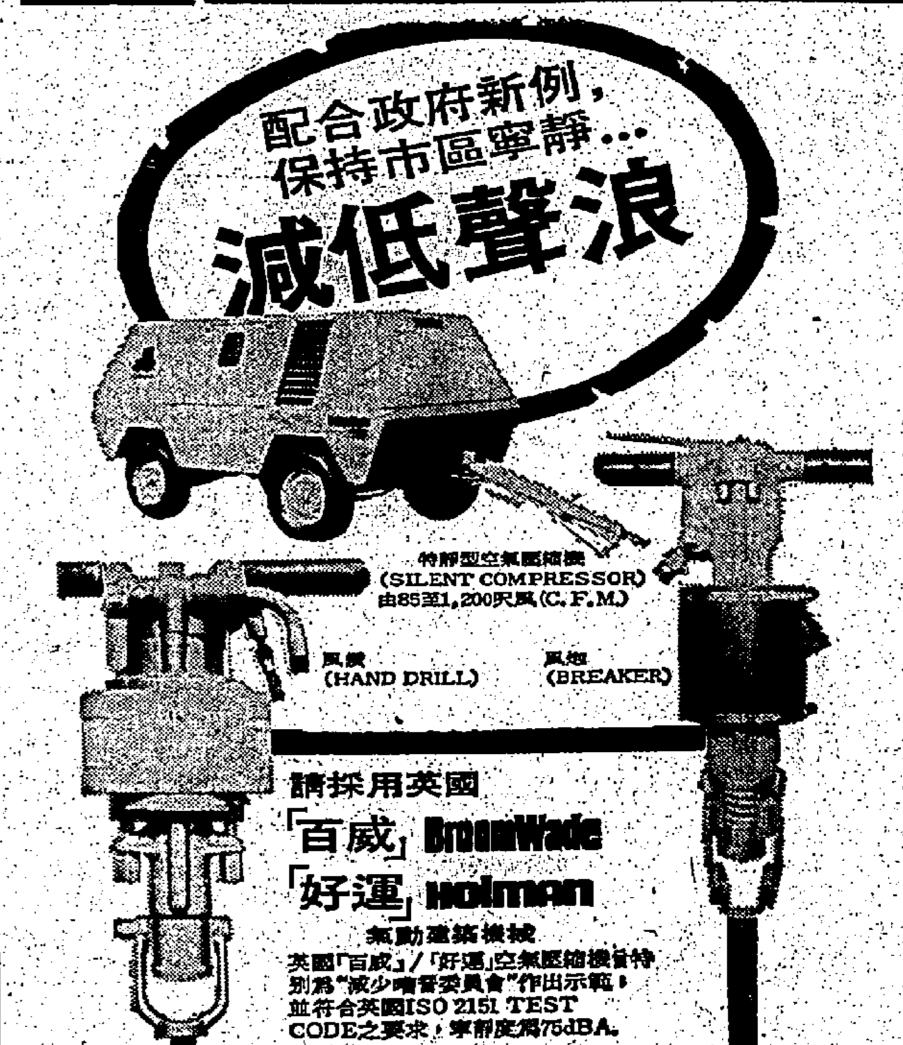
接受定期存欵年息如下:一 93天 11½% 六個月 12% . 查年半 12-2-%

兩年或以上 13%_ 九個月 12% (最低存款爲港幣壹仟元存款超過一年期利息六個月計算一次

香港工商銀行直屬機構

WHOLLY OWNED SUBSIDIARY OF HONG KONG INDUSTRIAL & COMMERCIAL BANK LIMITED 香港皇后大道中十四號大夏行二樓

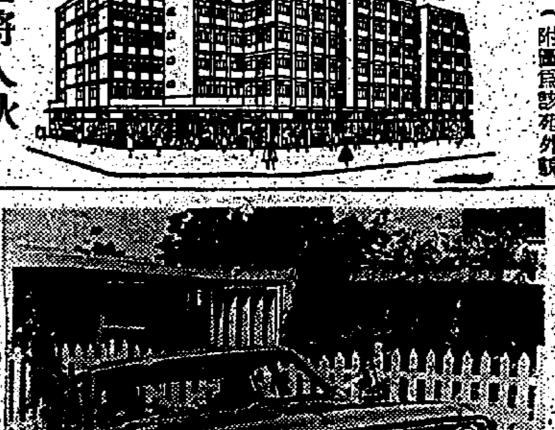
萬號地多置甚一律褲五須動。,及舊大假質國,此觀新衆中平科折播,診極套各度假



MYO ONNINWA EVIHINAN NOVINEVINI M MONAVINOAV

美孚新邨,介紹最新分期付款買樓辦 法,首期只需先付樓價百分之十三, 其餘款項,可分十三年按月攤還。手 續簡便,欲悉詳情,請與美孚企業有 限公司接洽。

美孚企業有限公司 售樓處: 美孚新邨百老滙街二號C一樓 電話: 3-711351-4 尖沙咀天星碼頭售樓處。電話:3-676708



以期啓程

台非

親人遠在異國·遙隔千里·兩地掛牽·朝夕懸念,此乃人 之常情;與其天南地北·彼此本掛·何不親身飛往探視·以慰 離情別諸呢?况且更可隨採親之便,盡情瀏覽異地風光。 系。· 汎美每日一班747豪華班機002· 經東京飛三藩市及洛杉磯 一年天早上九時三十分起飛・是最理想的各程時間・也是最快 捷的航線,朝夏夕至,可使你和親人在最短速的時間內,閩家

饭如你真的急不及待的話,搭汎美002班提又可在東京取

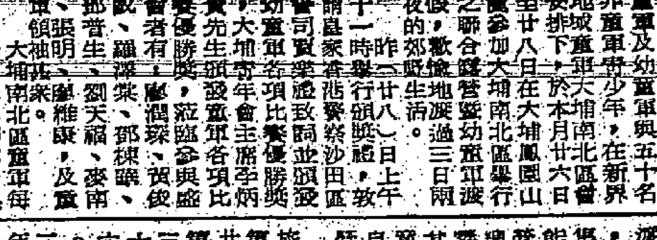
接800班機往紐約,是飛美國東岸的最快捷徑。 此外汎美新關「桃源行」、飛美航線,達星期一,星期三及星 期六下午,飛往夏威夷及三藩市·乘搭最新747豪華班機842。 途中遠可停留關島,楊遊這陽光普照的世外桃源,享受大自然 的優美景色,可謂額外收穫。

汎美願爲你提供豐富的經驗,與你共享這美好的世界,令 你實至如歸,深深體會到「汎美世界是我家」。 請向汎美服務部,或汎美特約旅行社查詢詳情。

RH BANANI.

經驗豐富 尤冠全球 請洽汎美特約旅行社或汎美航空公司 電話 5-231111 永安有限公

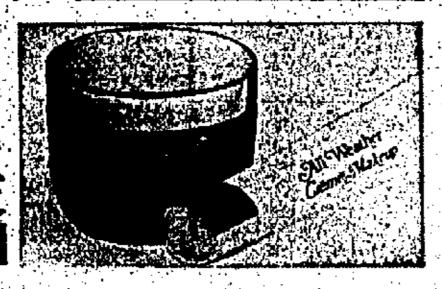
灣民生物產公司



一試露華濃駐顏粉底霜

用露華濃駐顏粉底霜,只須施粉一次, 整日容光焕發。即使日晒,雨淋,流汗甚致 皮膚油脂,亦不會使粉底浮現。天然麗色 得以終日保持。 另有露華濃駐顏胭脂膏,配合駐顏粉底霜同時 施用,效果更美滿。





基督》。四周

HOTEL PLAZA

歡迎光臨

位於銅鑼灣維多利亞公園畔,環境幽雅之華都酒店, 爲本港最新型豪華大酒店,擁有現代化客房八百五 十間,每房均設有彩色電視及雪櫃,車位八百個, 經已開業,歡迎閣下賁臨指導。

華都酒店設有具特色之三處休憇小飲勝地,設計新 穎,各擅勝長。

Oasis

地庫酒吧、中東 營業時間: 下午五時半 至深夜二時

Sunflower The Gallery

向日葵 咖啡屋、特製瑞士 小食及特别午飱 營業時間:

早上六時半 至深夜一時半 魏尾酒,下午茶,各式 餅食,悠和鋼琴演奏 營業時間: 上午十時半

至晚上十一時

MAPPY MOUR

合時小飲 綠洲及 畫廊 每天下午五時半至七時半

工華都。酒店

各欵酒類五折酬賓

香港銅鑼灣高土打道310號,電話:5-791021

或二者選 或再公 合條件未被接納 公開招標承辦

或更改招標條件下月初可決定

花園洋樓

時處:利安建築有限公 香港製成街一號南華大厦十一 電話:5-235923 3-303393

周生生珠寶金行有限公司

W!

380

設計優良無柱位

已有入伙紙,卽買卽用

欲購從速·可分期付款。

每單位五千呎至萬餘呎

設有貨權三架及客梯一架

業大厦出售

建築圖則影响甚大

置太月卅二月其明三止



請到連卡佛百貨公司 Lane Crawford 香港。高島の高島の一番郷

1074连步九最大規模的

所欢铁梯。塔飾·舞布 集英·美·法·赛·瑞·丹·睹國名厭精品大成 分在港九三行陳列·歡远参觀



展質期間。空間間質度待

内

舉行抽簽配

般質素較

往年好

例將下列設計註册在案

左侧圍

一九七四年七月二十九日

爾体空

日到更

五樓富達實業有限公司已在英國依據一九四九年註册圖案法

英國註冊圖案第九六六七四二號

手提螢光燈

再者:英國註册之設計圖案在英國自動獲得有效之保險

,凡任何人或任何公司如在香港有侵犯上列圖案之專用權名

禁止核等人士對上述專用權之侵犯;並追償損失及要求賠償

富達實業有限公司將向高等法院提出申訴要求發出禁制令

富達實業有限公司

代表律師的近律師行啓

香港遊打道於仁行七樓

馬

頂面圖

港貿易

무

訪細

西蘭

地雙邊貿易

癌

郭 日

登居民選1

只須

加設間格

界關建新型安置區五

選出之計画・現日 報生的居住環境・ 現日 五 個

体能被避爲該國的發質

3

民航

路棉紅用使車貨

が 女男 生

敃

啓

Ħ

公盤司第

REFERENCE LIBRARY

可作工業用途(不合塑膠業)

由入月一日星期四起,

將遷至新址辦公,祈為垂注。

新地址:連卡佛大厦 305A 室

新電話: 5-237976 或 5-237291

滙恒證券資料有限公司

FEDACARDS

遊貨趣

18库地顶大弹床:店交

任主譯),適合各階層人士之用。

美國海陸聯運公司

7架:4CYL WILLYS 吉普車 3架: V6 WILLYS 吉普車

有關標售辦法

深剛

瑞士銀行駐港代表辦事處 瑞士(亞洲)財務有限公司 副總裁兼經理 駐港代表

特此通告各界人士,敝公司現已遷往下列地址辦公:

瑞士銀行駐港代表辦事處瑞士(亞洲)財務有限公司

其國實過銀行大厦 香港皇后大道中八勋 及十二字 電話5-261011

直線電報:73762 HKSUI HX 電報掛號: HKSUIS

萬國寶溫銀行大廈 香港皇后大道中八號 及十二字 電話:5—261011

直接電報:75262 SBCFI HX

電報掛號:SBCFIN

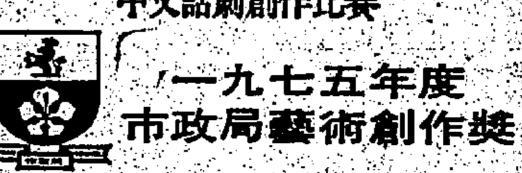
欲標售下列汽車:

截標日期為1974年8月2日 (下午5時止)

有意者請來函索取或電詢 (_12-235231. MR. GODDARD)

公司地址: 葵涌第3號貨箱碼頭

中文話劇創作比賽 一九七五年度



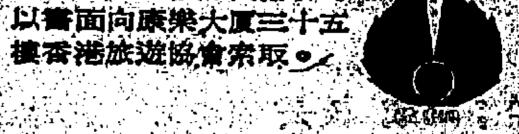
優勝者將獲市政局頒贈之藝術創作獎 ·· 冠軍獎品包括由香港旅遊協會及英 國航空公司贊助之免費旅遊。

第一獎:港幣五千元及免費遊覽。 英國觀賞戲劇·o

第二獎:港幣二千圓。

第三獎:港幣一千圓。 特別獎:港幣一千圓:作者須在

出一歲以下而作品優異。 詳細規則及參加表格。可認



山 接 納 院 兩 建 議 星易名 勾魂艷鬼



自由 麗

梁龍李楊 樂志又永 琪成平錫

音樂

經學球易打明小球席開九群與八木班。報價執球什每十角將實力的球析疑十版版

或

長城影片

上季賽馬戰績表 驥中雄 MIGHTY DUKE

血統:NEVER GIVE UP——RED KAKA 1974年 深色、性別:第 高度:15.2 6岁 班大:2 M (70)
M (99)
8期位 (16)
15期位 (99)
4期位 (20)
4期位 (4)
3期位 (3)
8期位 (3.5) 135 13 10 13-13-12-12 135 11 9 9-8-8-7-6 135 14 6 8-5-4-4-4 130 14 5 13-13-10-5-5 44 1235 NG 1.17.8 李銘協 79 1650 NG 1.44.7 李銘協 158 1800 NF 1.54.4 麥美倫 154 1650 A G 1.44.6 麥大德 190 1800 A S 1.54.4 白體禄 208 975 A G 0.59.9 白體禄 229 1650 8 S 1.43.2 白體禄 257 1800 8 G 1.52.2 白體禄 2500 1235 3 F 1.15.7 白體禄 325 1800 3 F 1.53.0 白體禄 130 14 5 13-13-10-5-129 11 2 7-7-7-3-8
135 12 6 7-5-1
129 13 10 11-8-6-3-3
135 11 7 9-7-5-5-5
129 12 5 12-12-11-11
133 8 5 5-5-4-3

Ħ

個中国位

(30) \$

畢補

一滿事待點 二粒菜聘及 六謂介基留

○歷二團年 1.香年體假

加爾亞人名5108治 108治

長街器管

灣記售貨雞僑報456 箱 特別 旅行社接待社團 旅行社接待社團

香港

細字州党 年 天 二 元 等。 如,上明微微,每日下午大時前被搞,〈每段箱幅如超過四個位則該段版和,上明微微,每日下午大時前被搞,〈每段箱幅如超過四個位則該段版超過一個位,即多出字數按一個位遞增計算。每段最多可刊四個位每天拾級廣告,歐迎各界來稱惠登,每段(大字四個,細字卅登區)定當一個位 些 高 手女傭 前補經 出習驗 待 百科請性 X 376594 智 中英數升中課程 中至大年級補智 *@*162*521*42 聘 六 生科優 九解生理 棠各 湖路生 性別不論略有經驗五樓別不論略有經驗 60 被,从心工,上申有及科士皆者歷 120 先發行業須 三年 年 1 股並而曾歲 一作,新 2 請組曾學二年 一而 20 × 被 股政證具 1 四 協 20 者欲對愛, 1 者 酬 6 《 織受系歲中離定 10 考, 3 也 图 6 包 0 在組加具 男 6 根 55 新活管畢以 心散 6 20 0 և 有督,可 會 三先好程員商 四考薪政初行 **入庭侵**年級增 三詳有17見聘 三道歷師修年某

五格會聘 | 樓函考質| 模或器但郵信對至沙田本大學人事組取表兩份

會成計成

香港工利學八月七日 開教道601號3獎·深水埗大埔道92號 軒尼詩道274號二樓西銀大道西501號 中海中會速度信 東高地區201號 結編美日法國 他織容文文語

抵關人月開課報名韓敦道 創與銀行大厦五一六室

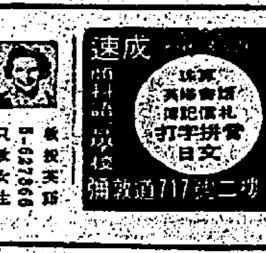
電話:K八八九三七二

成報大厦14.7

理英章

電話月238533

日石語川 5 試授英 6 班另人 體特個



歌門他

工項設別工79480

(留英女養家主理) 陳程:粉彩水彩菜描圖案等 附設暑期班油豐班 K 317702 地址:九龍彌敦道442 A地 下(冷氣設備)電 K 310616

本年度最後一期

尖沙咀加通威老道12號式樓電679356

商業全科·海配質計。因配列字值机 日文法文·英烯會話。出入口文員班 電腦全科·秘徵全科·電腦打店全科 航空地動。高級會計·拼音國際音標

招收各班新生(上下午班夜班及速成 班)用最新裁剪原理個別教授,每課 两小時時間任擇,易學及能適應潮流 。自製時裝。 開課日期,八月查日 校址。北角奏島道951號二樓 (近臘池,北角官立小學對面) 電話。H612012(數迎電詢)

立案

松合悉大 迎併心設 日路盡

保初專账 君學科學 連急教新 工個理年

(暑期)出國速成學材養四百元學位 無多間連報名 油豆蝦燒芋叉豬馬春牛寨 條屬較資角飽粉糕皮肝麵 國酒全科 60款事費 \$200元

中条件配单数表注整线运计五至对一张内接C。 配送:87/67878

九龍旺角彌敦道603一609號新興大厦三樓 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓 九龍旺角彌敦道687—689號三樓(美美百貨公司右鄰) 安德烈博士主理 被稱為規模最大 及師資最好學府 電話:K-858440 電話:K-859364 電話:K-945747

英語拼音——月速成章氏及國際音標。 珠箅全科一學費廿元包教馆,一月速成

電腦才引級孔訓練班 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文、 出入口文員班 **伯敦大學教育普通文憑英文科班 庆告董藝飾班**

香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 亟 **奎** 班 航空地勤 練班

九龍大角咀區約五千 **呎要有電梯**有意出租

商業信札。 **數理化班**。 英文速記 数剪全科 美容儀態班、







道字声 中整似 西**沙 收**

第第 三 頁 張

有

213147陳 轰售套現·好過借貸 每呎只各二百餘元 英涌石隧道65號地下舖位連 九龍大南街164號地下 大記代客賞 費樓字 詳詢: K929182 • 928464 閣棲及商業式模出售有意識 舖位出售有意請 雅語: K375191 H253003 電K720991洽商 地址,九龍大角旺溫八十九號 電K720991商洽 (大同新邨地解冶鄰) 司公限有託信 〇令二版 四氣廢地 七全另辦 53官電一 夜冷收音機廠最後數天大平 環 石塘 行成德 豊中まで代 豊田 正常期 二條號咀 號尺五 接合 整 造 造 造 造 七脚實術 皇室元忠按师 完 電台 建银矿 524076 短四四 524076 版五呎 複合 佳 洽 L 族 日五 佳 什物一切大平竇(黃竹坑道 曾 話太服 散物 位東英 : 接供单本 電H式五三〇〇三治 16號12字樓洽看 租收業管 上角模敦 道厘樓大沙 街●49道 15道 80 및 11000 以 第 2 2 8 5 1000 以 號15道敦佐龍九 H 256051 K 300203 同 漆咸道111—113 高士打道海聯大厦 吉樓 怡和街40號 洛克道星港大厦 黄竹坑道工廠 有限公司 离字模铁吹售330元租3.5元 英華吳地下旺錦傳 也下正舖一千五百呎 度出) 二組 23管 三有 號盤 大意 六第 及地下貨單位租售 分十五年付款 二、三、四模合潤樓夜鄉會 通明街70號地下 電百獨行工能立區 3合院通 四租三近 電話 售二百餘元 版图2百20萬 療租四千餘元世 三八角高 労樓廳呎 お電費性 910 吹旋售 三成入伙餘分十年供 腰租二萬 5_248429 22 電三程 治話俗千 26尺租新 皮供入 2 日 23日 適合建裝首飾超級市場 三成入伙 除分十字供 適合省倉及小型工廠 商合證飯首飾 九五、隳殿 四語·樓子 十月完成 餘分六年供 另向海天合廣告位招租 八元五院 10 資冷伙何少氣光 | 六 | 百左| 治 西葉樓 • 永樂街45號二樓 • 五樓仟呎 鰂魚涌舖位康租 企3月1度七樓C 企3月1度平租85 229281或259573 氣宜爾百 電單大德 了多更新 **盆** 位中距离地景光街地下五斤呎 每呎只租三元餘 大道東153號地下七佰駅 H租五道 面積410-651呎 英豐速麗池地下仟式呎 73大建源 八笠 大 全 東 大 電話:5-625937。5-253003 5-26238 柴灣致高大厦中區旺舖廉租 語中171 號四百餘字 28438401、438615 28438401、438615 四 招號心 人 粗地輔 四清有桃六新藤李 八第式 8 平邦大香 大主 1 映風大道港 八日 8 大面厦中中 長達大厦地下大小舖位分間 尚餘臺層即租即用 出租樓高十八尺可加閣樓合 詩電 5—262381 電話 H444580 447441 八六及西 阮 時自三 拾 **後由**三 旺舖住宅招租 交令台近 洋 通氣二大 洋 便齊浴學 治近則當 租出樓字寫 四五五樓角每一及曆號七港 平旺 須 招旺 齊 招新 租鋪 修 租鋪 租樓 1000年 日房 夏葵 1000年 日房 夏葵 1000年 日房 夏葵 住商 宅業 九 廠厦四樓招租 三房二廳 圣潭藏龍街43—47號新奇紙 四樓面擔 七百五呎\$800 大小單位 品廠工業大厦四樓前座足八 千二百呎 \$1250 管理完善特價平租 5 業呎蔭 郭區模道 電 H442266 H447514 治適底29 大餘二道 九呎千62 九呎號 干餘呎水電齊有意 3.686102 辦公時間 請電 12-216365 冷 四四〇K三壹〇八壹一 附及是更納治原五 所以及是 的治原五 所以 一章〇八壹一 七號長沙香用鐵門 一流管理 上落方便 即租即用 高級廠房 712628年北帝
在黄五街 口離餘等 37星元濟 37星元濟 36年合頂 由二千餘呎至萬餘呎。即可入伙 有停車位。24小時管理服務 治租處。 顧昌有限公司 電點—653620。⑥—435244 金百雜舖 太原台運 治池一樓 租 售機 彌敦道七四八號A始創行六至十一樓新裝修寫字樓每間由300至750呎有意承租者請於辦公時間內 軍K七一六四四四発佣金,発什費 九龍建業有限公司 治機到架 3 旺達土 3 9 舖菜瓜 到得剩元平光潭 本勿一即租實馬 貓失間可月 3 頭 看 免先營租 D 国 旺 古 仼 三萬石 萬永清 上版 道 園香柴 大苑灣 贋花道 **興富** 業工廠 吹有圍牆 二第西九九一當 13 就二樓 維持億5.233911盧治 柴灣二溴萬一尺可分 大河等等57%。 元電 K 七八四五八一章 登頂 デル住屋第一章 機場 元帥達吉海真し 有意理 3—010355 農場 元明八海面積大 農場 元明八海面積大 招旺頂舖 租吉售機 粗旺 | 廣 謎 大角咀嚼頭配件 不由是比是此工意比一样收 业中维于从定案上盖结常具 世界财務有限公司 世界财務有限公司 专辑:运》六六0三〇一丝太治 为内连九龙 謎

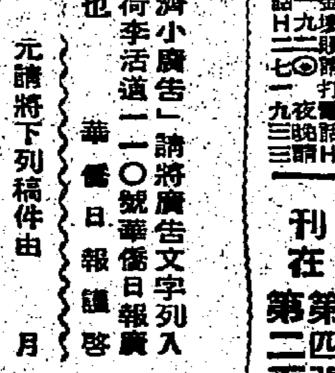
5.债者有真家四座 一報精度餘佔林落 號信函承方地路沙 治籍事關尺三濱田

音樂是很困難的。巴哈音樂天才之父」的樂譽

カ仁



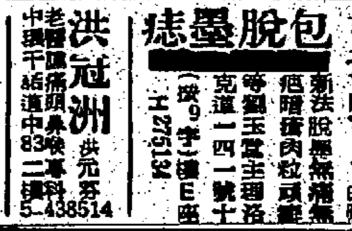
地印中心 大厦大厦大厦 4 57 336 打字機 買會修理 大批爭幾座拾電的 新機平置機等60 題 營老幣54號五樓潘 能文假行 K 962903 近是語彙K300143治 化水油漆樓房侧格大小 冷 冷氣料713301 其意識器 K 658788 告部收當即妥爲刑亞 奪處如需要刑登 — 經 實者緒君 毎段大同年時注意 住址: 日起刋 方 愛 防 雨 九龍尖沙咀金馬倫道26號地 下®667149 世界公司 特製軟皮樓 計房依例 K807396 字四個素素 r 登寄經也荷濟 大型工商業用冷氣機 一字里去(付郵票情用面線) 一角指為英 三字里去(付郵票情用面線) 角指為英 東貨幣「郵票」二字里去如係郵票貨幣 适合公共将所如酒樓豎查,娛樂事業, 百貨 商塲及電子,製衣,塑膠,印刷等各種工業用途 分類 元請 先後為各大公私企業如上海濟豐銀行,中華電力等 完成大型冷氣工程千餘來,均獲好評。 話 中国冷东有限公司 #湘中理维付维中379 元15:5-229025 CENTRIFICAL A HELL A.TURE CONTINUES. HEAT EXCHANGER

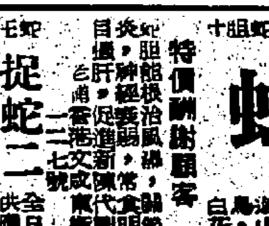


九七四年

日

尚





五十餘年老號

醫

藥







OBERLIN

COLLEGE

COLLEGE

(二)英文小學P 6

ROSARY GIRLS' COLLEGE

ST. CATHERINE'S GIRLS'

E

霊仙

時。始龍 日間新二 休爲校校 息下八七

• 應歷國級 高高高普 數史文程 級級級通 ・・ 學度 物地・英

科校校

GRAMMAR GIRLS COLLEGE

老期:七月廿五日(星期四)

全日上課制度

全部冷氣設備

中五全部會考

六八四三〇四 六八四三〇二

GRAMMAR COLLEGE

聖若望英文書院

通告

註創 冊校

夜校招生

校址:九龍深水埗元帅街231—237號 (金慶酒建製面) K-866771 ₩ K —869816

英文女子中岛

金座獨立校舍

政府補助升中

班級:F.1至F.5

書

Classes open: 15th July 1974

Also operates Form 5 Tuition Courses (Co-Educational) Subjecti: English, Physics, Chemistry, Biology, Mathematics (Trad.); Methemetice (Modern), Add. Mathemetics, Chinese Lang. and Chinese Lit.

St. Louis Matriculation Course

Operates complete courses of Science and Arts subjects for

Pé mbjects \$15 per subject per month.

1st August, 1974. 2nd September, 1974

students taking HKU Matriculation and GCB Examinations

School opents F7 subjects

Tultion feest \$30 per subject per month, payable on the day of each month Principalt Rev. P. Denne, S.D.B. Supervisor: Rev. AJ. Smith, S.D.B. School Address: St. Louis School, 179, Third Street, Hong Kong Telephone Number: 5-489905

加水社可易整市務會以、個

收攤銀品基潛人級如無經濟

						<u> </u>																	_						
																							-						
•	Æ		文	17	7		-			H	Ħ					1	H			I	3	k			A		Ę		
1]_/	->	D		Ţ	4	5	×		>	7				11	K						U			J			J	
		A] 图	和	儥	鑍	• 7	兌力	見	1祖	区运	E O	匀效	有	谖	•	來	将E	内i	丘角	是万	ŁĽ,	南	作目	召	Ē			ĵ

網稅大張,稅加的理合以則言而遠長。式方的下齊管三備儲份部 身本在,稅加速過應不故,景不業各商工前當於基但,要重爲最 。爲行的避逃任實種一是則,價舉量大言著前之力努盡未

是同

態事的緩放濟經港本出示顯計統易貿方官份月六 月個一的細景年半上爲值增口出。心担人使,複銳口轉 滅反增應,消高運付貨體型此際,甚更少減的量映反

美國莊縣有談公司》

及港九其他九十三家分行。

干無差中康美大厦1707金

電腦: H-249291(序十条编)

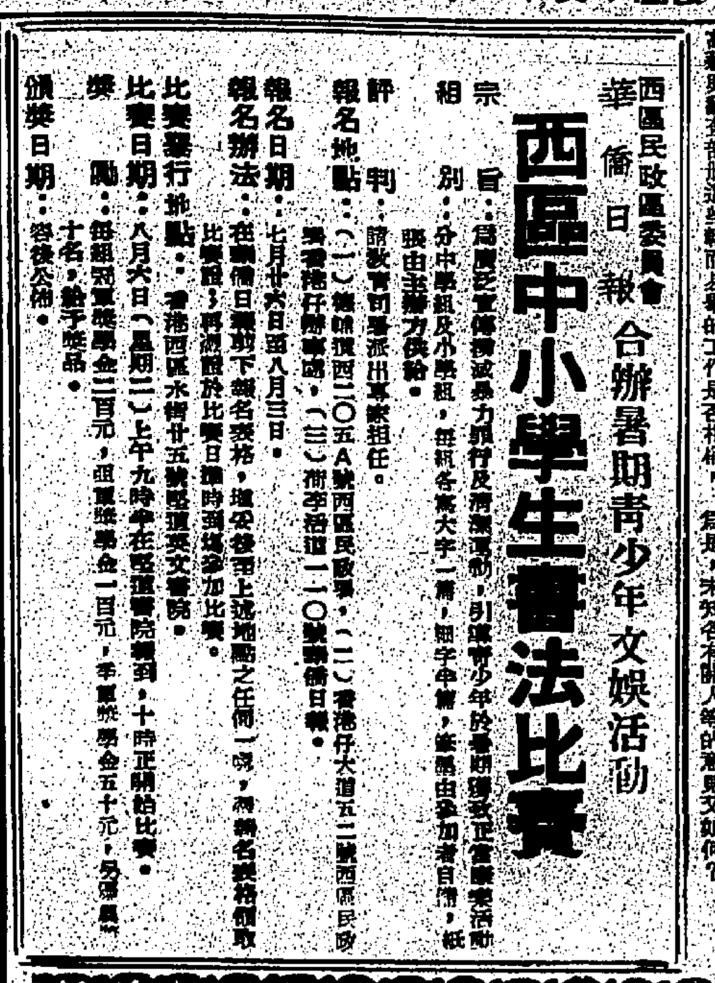
等 · 接交換十號 第 · 法找新医廿二基16—19號 **厦四维张于第** 日一十月六年寅甲曆夏 MEN MEN MEN MEN MEN MEN 大陸西瓜 興 無相、浙洲 出吐和劣她那。緒楚手。用到對個在和地 MACHINER MARKENER MEN 人詩個半 13まみ 壕,局



良改大重条单132意快



轄跑車等,式式俱備 香港道路彎曲狹窄,人衆車多,加上 皇冠汽車有限公司 經年累月的修路工程,混亂情形, 在技術設計方面,COROLLA裝置 强勁之豐田 1200c.c.引擎,不但 可想而知。所以駕車出外,一定要 有備而戰. 節省汽油,推動車內原廠冷氣機, 豐田COROLLA就是專爲適應本港 迎双有餘。 電話: 5-622226 道路情形而製,車廂寬敞而外型 豐田COROLLA之優點,可謂數之 電話: 5-278515 不大,轉觸抹角,活動自如;異備細車 不盡;駄盤輕巧靈活,行車軍靜舒適, 太平道分行 電話:3-035291 工話:3-652903 工話:12-766124 波箱流暢順滑,控制自如;凡此 上鄉道分行 之敏捷靈巧,更擁有大車之豪華 元即分行__ 種種以及其他優熟,尚要閣下 舒適;配合流暢棧條及悅目 外型,無怪豐田COROLLA 親自體驗,始能領略其中好處。 處處凱旋,無戰不克! COROLLA数式最多 四門豪華秀車,四門 豪華自動波房車 四門旅行房車 及雙門S.R.



港澳飛用有限公司

即日預售七天來囘票

買二第張六第

一期星

高

成三達高

北美東西岸航线 加、州 · 疆省 · 三港市 · 壁崙 · 土托頓 · 砂地牙哥 。

四月10年 中四维国人				3 40 40
船 名	到 佬	集成貨櫃	黄埔倉	相、行
門職級款 resident Monroe			7月29日	
·富铁铁 resident Taft	8月 2日	7月31日	8月 1日	8月 2日
中央議社 President Polk	8月12日	8月10日	8月11日	8月13日
PEN利用統 President Mckinley	8月18日	8月16日	8月17日	8月19日
日利日解税 President Harrison	8月25日	8月23日	8月24日	8月26日
皇實施線統 President Van Burer	9月 1日	8月30日	8月31日	9月 2日
□ 世: (極器省 株党副	17	· 紐約、後 「岸港口へ	的學、查	國和個
李帅旨起献 President Madison				8月6日
resident Fillmore	8月20日	8月18日	8月19日	8月21日
制化巨镍铁 resident Jefferson	9月 2日	8月31日	9月 1日	9月 3日
	देन कार्या छठ.	W 45 . 3	2.1.41	LANE DO

ARL-EVERETT AGENCIES S/A

貨糧收貨站:香港北角聯結會貨糧站 電話: 5/702231-4 九龍紅磡黃埔都場貨糧站 電話: 3-634857-電話: 12-927923. **本獨九體資金貨用站**

ORIENTAL LINE

KYOSEI LINE 協成汽船株式

黑切了重要收除可以形式来来一次长四年八月三日下午,一声時 更可旺田食和食品多 香港馬尼拉(小呂宋 MINI-LOOK 151 美味觉 7月31日 8月 2日 MINI-LIZARD 32 美麗教 8月 4日 8月 7日 星加坡 香港 香。港、最加坡

<u>(開)</u> (到) 香港怡美利 人月三B 人月二日 Thomaseverett 大韓怡美利 八月十五日 八月十六日 Hugheverett 《萬利怡英利 Manoiseverett 人月二日:《八月二日 八月二日 八月三日 Fernandoeverett 注: 阜加姆、椰加姆、三寶醬、泗水。 时民怡美和 Ramon everett 人月五日 人月大日 發利恰美利 Fernandoeverett 八月卅一日 九月一日 Star Altair 八月八日 八月九日 **△不住喀拉哈** 往:喀拉唑及波斯爾各堡。 Star Aldebaran 人月廿一日 人月廿二日 Star Altair 九月九日 九月十日 美國郵船船期讀多問

美國總統稱來繪船公司責告機

學務處電話:5-262071(20)

古大港,仰光。

AGENT:美國東西岸航綫 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD Jopan 收貨站 九龍食第14貨幣 | 務股籍貨 Tipon.

澳洲西太平洋輪船公司 代類:與來輸鉛公豆 出語:H-233181-5 香港廣樂大廈廿一編學務部 · H5 262071-20

利士彬。十天到雲梨(大量貨幣供應 名「漢籍收貨」與雜數貨」數貨級貨」到一種「制 行 MILOS 类質士 巴開始 8月10日 8月10日 8月12日 8月14日 巴開始 8月23日 8月23日 8月25日 8月27日 1 6 1 6 ANDROS 日開始 8月24日 8月24日 8月26日 8月28日

①九龍池塘霞黃輝道內陸地段14至15號太平洋

ACAY Hele ca., Lib. JANCKOK 本行新式堅固快捷輸船	
有可以待到 三面 2	

牧器・5-256712 大 TEBEN / 住 ANN 、	香港基 九雕新	大連中35 質響大便96	號氣形) 6字	719:
THESE 1 日	枚貨站	ţ (TRS) i 統	设有 CYS	站 CFS
大 海 在 那种 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	奏涌	官部要引	育! 官攜	量物介
THEENSYILLE 九日拥有 一种 在		and the second second	T 2 11 T 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	i and first and
在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在	、害	Tar a 🕶		
在 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	月四	四月 不	· 是且	
九日朝行 社 和 和 和 和 的 一 一 日 明 一 一 日 明 一 日 明 一 一 日 明 一 日 明 一 日 明 一 日 明 一 日 明 一 日 明 一 日 明 一 日 明 一 日 明 一 日 明 一 一 日 明 一 一 日 明 一 一 日 明 一 一 一 日 明 一 一 一 日 明 一 一 一 日 明 一 一 一 日 明 一 一 一 日 一 一 日 一 一 日 一 一 日 一 一 日 一 一 日 一 一 一 日 一 一 一 日 一 一 一 日 一 一 一 日 一 一 一 日 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一		多十十	万九	
日刊的政策、四十二年的政策、公司的证明、公司,以证证证证明,公司,以证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证	设不归	己養往		往
明 一	_			
被 所	網可點	· 🕳 🐯 🤻	+1	CIN .
を注 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	波、	解質	L 明(体西
世 地 内接 域橋 町 瑞金	是上	. •		
in the state of the company of the	黄、		1	为如
	·			立國

百保利器

竹 上 円 (20) 機関 (表 THOMAS EL COFFE PACIFIC BEAH 太子洋旗 JAPAN BEAR

地址: 香港海路道中 光麗大區21樓 電路: 5-458151(10線

於仁行616董《權曆:H - 287071 H-221301

由外戸博・観的科理の政路位・単位職役・

日到 十二日期

別大 LA PLATA MARU 開着歌・何巴巴・以士等・孫馬

那儿 BARCELONA MARJ 八月二日與猫 八月三日間

那日橋並 WAH-KIU-YAT-

WASHINGTON

MEL-MARISTOTELIS

出打里典 STRAAT RIO

料西井丸 RECIFE MARU

相 数 光 SAGAMI MARU

東 地 光 MUNESHIMA MARU

MIN GAZZELLA

大概从属 SPES

W VOINVILLE

上打官士與STRAAT FUSHIMI

· 集 九 MUNESHIMA MARU

闸邦

南非

東非

4--

四利土多得ARISTO TELIS

MILDE KINKASAN MARU

黄 俊 九 SAUKI MARU

FIDES.

美門龙 NAGATO MARU

九日。伯、和

九日、大

九旦二日

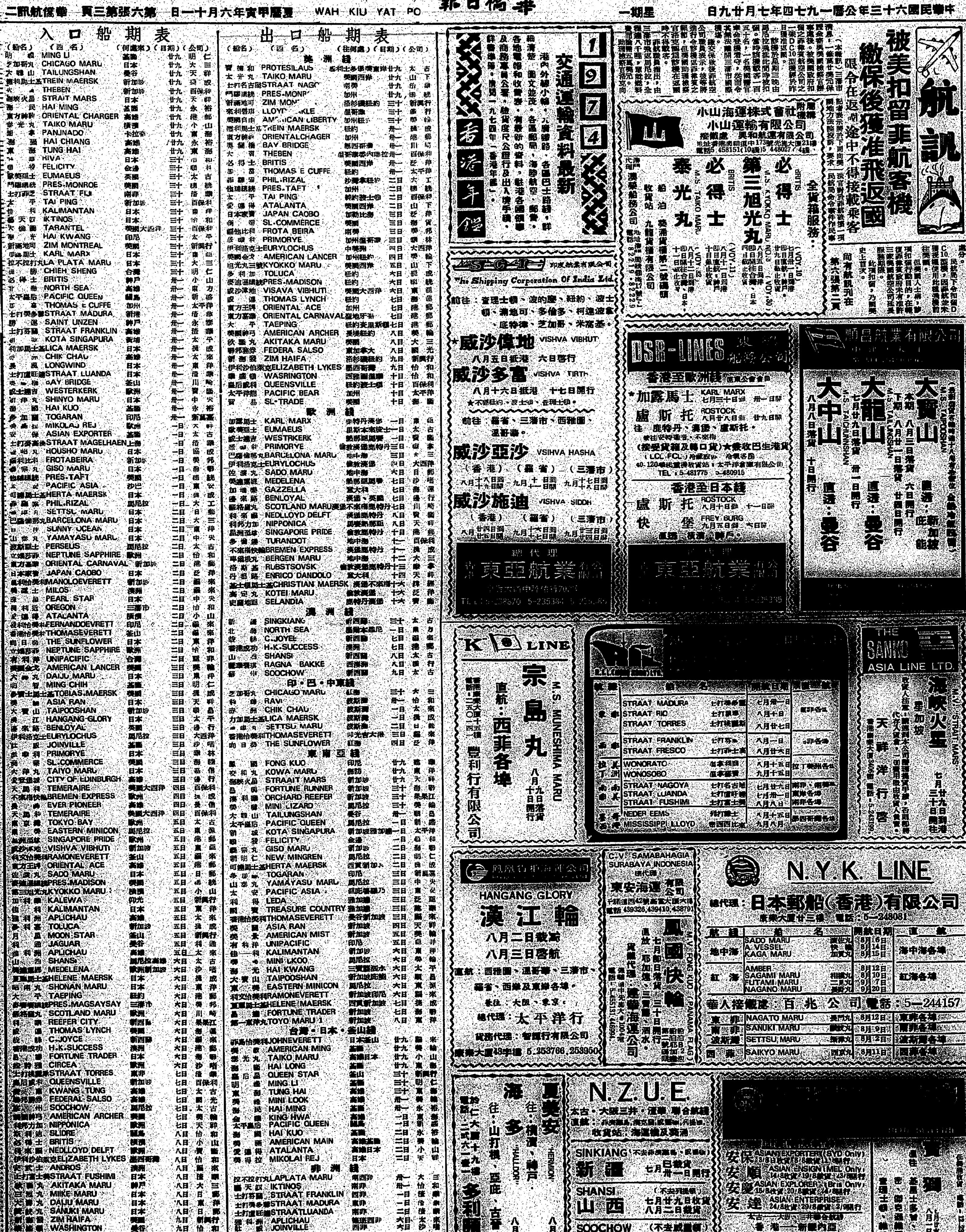
Ξ

九日

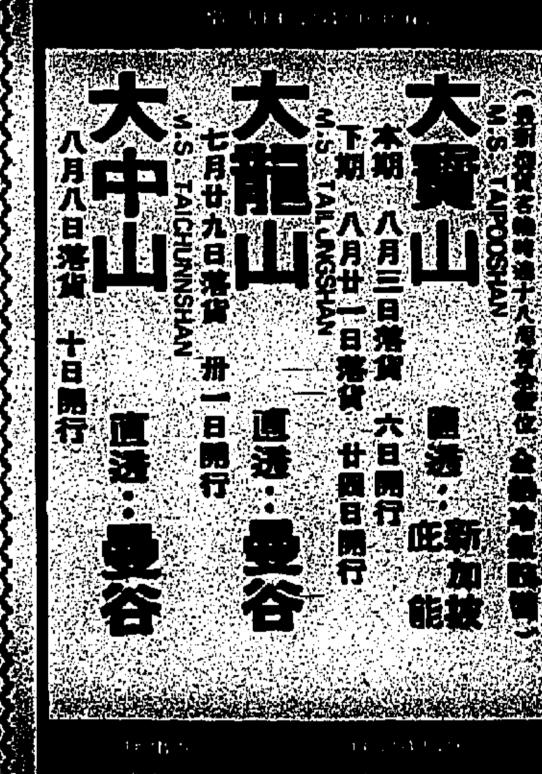
九日

日本

日九廿月七年四七九一曆公年三十六國民事中







ASIA LINE LTD.

7月十五日 5四四比東 九月八月 7月八月	日日
S N.Y.	K. LINE
「麻木匠廿三柱」、	William Control of the Control of th
SADO MARU A VESSEL 快 KAGA MARU 加加	2 8月16日 8月14日 7 8月16日 海中海各埠 8月16日
T SAGAMI MARU 相談	为 8月10日 紅海各地 为 9月20日 司 電話:5—24415 7

八月二日世代 (不去數量模 SOOCHOW

五四日開港

行貨

人月五日 联络 八月五日 联络 **CHENGTU** TO CHENGTU 27日数文 RABAUL LAE PT MORESBY PAPCETE,
PAGO PAGO APIA TARAWA

FEE AL KWANGTUNG 12/8 M 14/8 L M

FEE AL LAY APURA WEWAK MADANG
RABAUL LAE PTE MORESBY

NOUMEA VILA SANTO HONIARA KIETA

太古二二大版心三并聯合教徒 春·港—新疆內亞

131) () () () () () () ()